



2020.07.09 猶太曆 5780 翻譯：陳錫安 編審：雲嵐牧師
台灣耶路撒冷國際基督徒協會著作所有，歡迎轉載，請註明出處

本週台灣 ICEJ 影音新聞 2020/07/09



三方勢力聯盟敵對以色列

翻譯：陳錫安 | 編審：雲嵐牧師
新聞出處：JP | 新聞日期：2020/7/5

土耳其與俄羅斯和伊朗研擬 在敘利亞的反美政策，以抨擊以色列

美國表示，現今在敘利亞東部也就是靠近約旦邊境附近的坦夫那裡設有軍事基地，主要是保衛石油。



2019 年，敘利亞北部舉行的美土聯合巡邏期間，一架美國軍車在土耳其邊境牆後面被攝。(Credit：MURAD SEZER / REUTERS)



俄羅斯，土耳其和伊朗上週三開了一場線上會議，目的的是協調彼此在敘利亞的努力。這場會議並不是現在開始，早在2017年他們就一直在舉行類似的會議，這是所謂的阿斯塔納進程^{註一}的一部分。

註一：

阿斯塔納進程又稱為敘利亞和平進程，主要目的在於解決敘利亞內戰，眾所周知敘利亞內戰自2011年以來一直不間斷，甚至已經蔓延到邊界之外。和平進程由阿拉伯聯盟，聯合國，敘利亞，俄羅斯和西方大國代表使節主持。結束衝突的談判方通常是敘利亞政府復興黨派和敘利亞反對派的代表，而西方支持的庫德部隊則沒有進入談判框架。(出處自維基百科)

土耳其，俄羅斯還有伊朗打著這個名號來開了場線上會議，這場線上會議，他們的目標愈來愈清楚，甚至於從上週的聲明可以看見目的就在於要破壞美國在敘利亞東部的作用並孤立美國夥伴部隊。該聲明還譴責以色列在敘利亞採取的行動。他們稱以色列的行動是「破壞了穩定」，卻沒有指出以色列的行動是什麼意思。





2019年11月20日，根據報導以色列當時對敘利亞首都大馬士革西南方的貝特薩伯村莊(Beit Saber)進行空襲，圖中現場人們在檢查受損的建築物。(Credit: SANA/AFP via Getty Images)

去年10月，土耳其威脅在敘利亞的美軍，並命令美國撤離，土耳其攻擊在敘利亞的自衛隊「敘利亞民主力量(SDF)^{註二}」，直到俄羅斯和敘利亞政權與土耳其安卡拉政府達成停火協議，使俄羅斯進入以前受美國影響的地區以部署軍隊。美國總統川普曾誓言要退出敘利亞，此舉因拋棄犧牲了數千人與ISIS犧牲的生命的美國夥伴而受到批評。

註二：

敘利亞民主力量(Syrian Democratic Forces, 簡稱 SDF)是一個由敘利亞庫德人、敘利亞阿拉伯人、敘利亞亞述人和敘利亞土耳其人武裝勢力在敘利亞內戰中所建立的軍事同盟。



聯盟成立於 2015 年 10 月，試圖將伊斯蘭國逐出敘利亞拉卡省和其他區域。敘利亞民主力量號稱他們「團結了所有敘利亞人的武裝力量，包含庫德族、阿拉伯人、亞述人和其他生活在敘利亞地區的所有人」。此外，他們的目標是要建立一個自治、包容、民主的敘利亞。目前與美軍緊密地合作。

上週會議結束發布 14 點聲明，都是強調對阿拉伯敘利亞共和國的主權，獨立，統一和領土完整以及『聯合國憲章』的目標和原則的堅定承諾，並指出，無論任何情況，任何人，皆應遵守這些原則，不應採取任何行動。所有惹事破壞這些原則都應該被帶走。

他們拒絕試圖要建立新的「所謂以打擊恐怖主義為藉口的所有行動」，以及抨擊建立「獨立自治」。他們還說，他們將反對「所有獨立議程」。

如此聲明是針對敘利亞民主力量(SDF)，而不是土耳其控制的伊德利卜省以及敘利亞西北部非法佔領阿夫林的極端主義團體。土耳其入侵了敘利亞地區，並使用代理部隊對其進行了管理。會議的聲明都是針對美國與親美的敘利亞民主力量。

詩篇 2:1-12

外邦為什麼爭鬧？萬民為什麼謀算虛妄的事？世上的君王一齊起來，臣宰一同商議，要敵擋耶和華並他的受膏者，說：我們要掙開他們的捆綁，脫去他們的繩索。那坐在天上的必發笑；主必嗤笑他們。



那時，他要在怒中責備他們，在烈怒中驚嚇他們，說：我已經立我的君在錫安—我的聖山上了。受膏者說：我要傳聖旨。耶和華曾對我說：你是我的兒子，我今日生你。你求我，我就將列國賜你為基業，將地極賜你為田產。你必用鐵杖打破他們；你必將他們如同窑匠的瓦器摔碎。現在，你們君王應當省悟！你們世上的審判官該受管教！當存畏懼事奉耶和華，又當存戰兢而快樂。當以嘴親子，恐怕他發怒，你們便在道中滅亡，因為他的怒氣快要發作。凡投靠他的，都是有福的。

禱告重點

- 為土耳其、俄羅斯、伊朗三方勢力被神瓦解禱告，不與神相合的，就是敵對神的，不同神收聚的就是分散的。
- 我們為當地教會興起禱告，起來為主站立，先捆住那壯士，以詩篇第二篇為三方勢力所有的詭計被神的鐵杖打破摔碎禱告。那坐在天上的必發笑嗤笑他們，神已經立祂的君在錫安是神的聖山上。
- 目前以色列疫情關係，許多猶太人彌賽亞信徒教會與阿拉伯基督教會有所缺乏，無法再繼續雇用同工，許多同工生計需要幫補，感謝主，有些當地教會能夠彼此幫補，請繼續禱告，為著以色列當地失業年輕的主內弟兄姐妹們禱告，在這一波因疫情失業裡，格外經歷主的恩典夠他們所用，耶和華以勒的神為他們預備倉裡有糧。



什麼事使以色列無法等待？

翻譯：陳錫安 | 編審：雲嵐牧師
新聞出處：JP | 新聞日期：2020/6/30

納坦雅胡向美國駐伊朗大使表示：
有些事情是無法等到疫情平緩之後

納坦雅胡表示，「這是非常重要的議題需要討論，甚至於無法等到疫情止息後再來商討」



2020年6月30日，以色列納坦雅胡總理(圖右)與美國駐伊朗特別代表布萊恩·胡克(Brian Hook)於耶路撒冷會晤。(Haim Tzach/GPO)

納坦雅胡總理上週二與美國駐伊朗特別大使布萊恩·胡克(Brian Hook)會晤時表示，需要對伊朗採取更多制裁措施，阻止伊朗獲得核武器。



納坦雅胡表示，「我相信現在是施行突擊制裁的時候了。我們承受不起等待。我們不應該等待伊朗開始使用核武器，因為那樣一來制裁就為時已晚了。」

美國使節來到以色列，因為兩國一直在密切合作，這次來是為了擴大聯合國對伊朗的武器禁運，該禁運將於今年 10 月 18 日到期，此禁運是 2015 年伊朗核協議的一部分。儘管美國在 2018 年退出了該協議，但包括胡克在內的美國總統川普政府的官員皆表示，美國將使用否決權以否決性的『突然制裁』機制來無限期延長武器禁運。並且，美國國務卿蓬佩奧在周二稍晚致辭中，敦促聯合國安理會擴大制裁範圍。胡克表示，這次美國與以色列見面是為了擴大武器禁運方面來商議。

胡克接續著說，「在短短的四個月內，伊朗將能夠自由進口戰鬥機，攻擊直升機，軍艦，潛艇，大口徑火砲系統和鎖定射程導彈。伊朗將能夠將這些武器還有技術出口到他們的代理人，如真主黨，巴勒斯坦伊斯蘭聖戰組織，哈瑪斯恐怖組織，伊拉克的什葉派民兵組織，巴林的敘利亞武裝網絡以及葉門的胡希特人。」胡克提到他目前在中東之行中曾在沙烏地阿拉伯，阿聯酋和巴林停留的幾站，他們也呼籲延長禁運。

納坦雅胡表示：「伊朗希望被當作一個正常國家對待。那麼，她的行為應該就要像一個正常的國家，而不是故意欺騙列國。她無時無刻不在...繼續執行其發展核武器的秘密計劃...伊朗拒絕讓原子能機構視察員進入研發核武重要場所，我們是通過自己的任務執行中發現了其中的一些場所。」



伊朗繼續在整個中東及其他地區進行廣泛的侵略，向恐怖份子提供武器，訓練，資金和派遣更多的恐怖份子。」

納坦雅胡感嘆「大多數國家都無所作為」，更糟糕的是，有些國家正在與伊朗勾結。他感謝川普及其政府採取的行動，並表示以色列將接續來反對伊朗在敘利亞和該地區的侵略以及核武野心。

納坦雅胡對德黑蘭什葉派掌管國家政權的伊瑪目們說：「以色列將繼續採取必要的行動，以防止你們在敘利亞發動針對以色列的另一次恐怖和軍事戰事。我向敘利亞總統巴沙爾·阿薩德說：「您正在放任您的國家和政權，向伊朗打開門戶是冒著未來的風險。」

美國國務卿蓬佩奧表示，去年 11 月，伊朗總統哈桑·魯哈尼 (Hassan Rouhani) 就曾大發厥詞表示：「明年解除禁運後，我們就可以輕鬆買賣武器。」美國警告安理會，「如果不採取行動，伊朗將可以自由購買俄羅斯製造的戰鬥機，這些射程遠至 3,000 公里，使沙烏地阿拉伯利雅得，印度的新德里，羅馬和華沙等城市都限於危險，成為伊朗的準星「被鎖定的目標」。

馬太福音 12:29-30

人怎能進壯士家裡，搶奪他的家具呢？除非先捆住那壯士，才可以搶奪他的家財。不與我相合的，就是敵我的；不同我收聚的，就是分散的。



禱告重點

- 為伊朗禁運一事交託仰望主，我們為以色列興起求告神，以色列是神的產業，祂看顧以色列，不容豺狼虎豹來吞吃，禱告主恩待世上君王應當省悟，識破伊朗的詭計，存畏懼的心事奉耶和華，看見伊朗有如豺狼惡狠的心，禁止輸送武器與技術到恐怖組織，我們禱告主，這些輸送的管道都要被曝光，全能神要在怒中責備他們，在烈怒中驚嚇他們。
- 為以色列邊境平安禱告，北部和敘利亞與黎巴嫩之間的邊境，西邊的海防，西南方的加薩走廊，國中的約旦河西岸面臨的巴勒斯坦解放組織，以及與鄰國埃及和約旦之間的關係求主掌權，神以愛為旗遮蓋以色列，保護以色列。



(Credit: fredfroese / Getty Images)



人臉辨識系統

翻譯：陳錫安 | 編審：雲嵐牧師
新聞出處：TOI | 新聞日期：2020/7/2

監督人臉辨識技術引發辯論，因誤差數值使許多公司懸崖勒馬，遏制此技術發展

以色列創業公司 AnyVision 官方表示，希望對該行業進行監管，因為與開放原始碼平台不同，該公司的軟體永遠都不會被濫用



以色列新創公司 AnyVision 使用人工智慧來辨識人臉，身體和物體，以確保安全和其他目的。(YouTube screenshot)



由於在某些設備與工具上被發現原先就有的誤差，全球對人臉辨識技術的強烈反對，促使以色列在這領域上的新創公司警世大家，不要對該領域進行全面拒絕。

以色列頗受爭議的視覺情報技術全球領導者 AnyVision 的行銷總監亞當·迪瓦恩(Adam Devine)表示，政府應就僅知道如何保護隱私和防止數值誤差的專業來出售人臉辨識軟體。這家新創公司表示，不應將技術出售給不會正確使用它們的組織。行銷總監敦促著說：「你總是得避免錯誤啊！」

媒體最近指控人臉辨識系統這家新創公司向以色列國防軍提供了在巴勒斯坦領土上進行大規模監視的工具。微軟在三月份放棄了持股，儘管該科技巨頭表示，聘請前美國司法部長艾立克·霍爾德(Eric Holder)領導的一組律師調查此事後，無法證實該創業公司的技術被不道德地使用。整體上，人臉辨識技術受到了民主自由活動人士的抨擊，他們說這些工具偏向有色人種，侵犯了公民的隱私。該技術使用視覺圖像輔助計算機識別人們，從解鎖手機到在邊界或群眾聚會上挑出犯罪嫌疑人的臉，該技術得到了廣泛使用。由於愈來愈多使用該技術可以控制犯罪和恐怖攻擊，因此，有關該技術的優缺點，全球爭論日益激烈。

6月25日，波士頓市成為繼舊金山之後全球第二大城市，禁止警察和市府機構等使用人臉辨識技術，原因是在有色人種方面，該技術是不準確的。





2020年6月23日，當示威者抗議以支持華盛頓特區的非裔美國人生活問題運動時，一名男子向警察大喊。(AP Photo/Jacquelyn Martin)

無法分辨非裔美國人

羅伯特·威廉斯(Robert Williams)是一名居住在底特律郊區的非裔美國人，今年年初在妻子和兩個年幼的女兒面前在家中被捕，並被拘禁了近30個小時。密西根州警察使用的人臉辨識技術將他誤認為另一個非裔美國人，因為該部隊使用的技術無法區分非裔美國人。

美國公民自由聯盟(ACLU)表示，威廉斯與被一家手錶店的監控網路攝影機抓獲的嫌犯唯一的共同點是，他們都是個頭高骨架大的非裔美國人。該組織上個月呼籲議員「執法時，禁止使用人臉辨識技術」。



威廉斯的故事發生之際，包括 IBM，亞馬遜和微軟在內的美國科技公司正計劃暫停或終止向美國警察出售其人臉辨識技術。亞馬遜於 6 月 10 日宣佈原允許警察執法部門使用人臉辨識平台，為期一年的禁令，暫停使用。而前兩天 IBM 表示，出於潛在的人權，偏見和隱私問題，IBM 將不再提供其通用的人臉辨識或分析軟體。



一台帶有人臉辨識系統的監控攝像機立即偵測人臉顯出圖像。(Scharfsinn86; iStock by Getty Images)

麻省理工學院(MIT)於 2018 年進行的一項研究，調查了三家主要技術公司在商業發佈的人臉分析軟體產品當中，研究中發現，皮膚類型和性別辨識上都存在著有所誤差。例如，該軟體在識別淺色皮膚的男性性別時的錯誤率為 0.8%，而深色皮膚的女性則為 34%以上。



當初這家以色列新創公司，使用人工智能技術辨識人臉，身體和物體，以用於安全，醫療和商業用途。其辨識技術軟體用於「針對合法用戶和客戶進行身份驗證；檢測目標；追蹤罪犯和恐怖份子；並根據數據資料庫內，在各種各樣的環境中找到失蹤人員，包括銀行，教育機構，教養所，機場，賭場，企業和特殊活動。」

去年，以色列商業報紙《標記》(The Marker)報導表示，以色列國防軍在西岸檢查站和巴勒斯坦權力機構的網路攝影機使用了這家新創公司提供的技術。報告指出，這些攝影機和數據庫被用來識別和追蹤潛在的巴勒斯坦襲擊者。之後，去年 10 月，美國有線電視新聞頻道 MSNBC 的一份報告中，質疑了微軟為什麼要資助一家幫助監視西岸巴勒斯坦人的以色列公司。



2019 年 7 月 11 日，一名巴勒斯坦男子在耶路撒冷的卡蘭迪亞過境站(Qalandiya)進入以色列時使用具有監測辨識人類生物特徵的晶片門。(Sebastian Scheiner/AP)



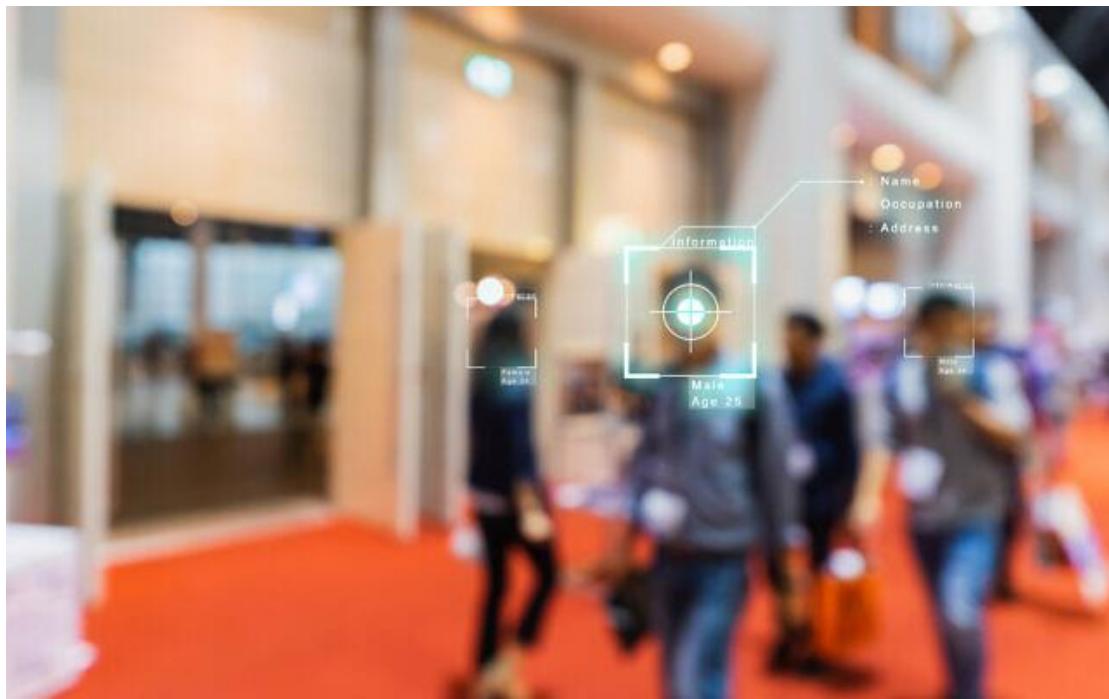
該報告促使微軟對此事進行了調查。今年三月，這家美國科技巨頭表示，將撤回對以色列這家新創公司的投資，儘管其自身的調查無法證實該新創公司技術使用上有不道德的行為。

微軟在一份聲明中表示：「經過仔細考慮，微軟和以色列這家新創公司同意，放棄微軟在新創公司的股份，以符合兩家企業的最大利益。」除了從該公司撤資外，微軟還表示將停止對銷售人臉辨識技術的公司進行少數投資。微軟還表示，審計強調了在出售敏感技術的公司中擔任少數派投資者的挑戰，因為它可能沒有足夠的監督或控制該技術的使用方式。如今，美國和全球的頭條新聞更是進一步加劇了反對這些技術的熱度。

除了撤資時，以色列這家新創公司拒絕就微軟其雙方的關係發表評論不過同時也表示，沒有其他科技公司退出對新創公司的投資，而且「銷售並未受到微軟撤資的影響。」就公司官方表示，市場上對公司產品的興趣上升了，這歸功於「渴望改善人員和場所的安全性」。客戶使用人臉辨識技術打開為安全交易和安全目的進行遠程身份驗證和識別的大門，因著「識別監視列表中的已知人員來防止威脅。」

新冠病毒爆發不久後，這家新創公司在以色列最大的醫院拉馬干(Ramat Gan)的示巴醫療中心(Sheba Medical Center)安裝了熱像儀，使醫院能夠立即發現有發燒的醫護工作人員。據報導，人臉辨識軟體可以『在幾秒鐘內』辨識出與被感染人員接觸的任何人，並使政府能夠準確確定誰應該被隔離。





人工智慧(AI)和人臉辨識技術的說明圖。(KENGKAT; iStock by Getty Images)

來自研究學者建議，目前正確的做法是，依照亞馬遜的建議，「採取道德上的停頓」，以弄清楚如何解決問題並確定前進的標準。嚴格的法規應該限制該技術的使用範圍，並且永遠不應允許其推斷有關人的其他私人信息，例如疾病或性傾向。算法還必須是「透明的」，開發人員可以公開他們接受過哪些數據訓練。外行可能很難理解這些信息，但是專業人員可以對其進行審查。而且，在那裡根據每件案子的具體情況，應該是讓人員有能力監督軟體的整個流程結束。

詩篇 2:1-12

外邦為什麼爭鬧？萬民為什麼謀算虛妄的事？世上的君王一齊起來，臣宰一同商議，要敵擋耶和華並他的受膏者，說：我們要掙開他們的捆綁，脫去他們的繩索。



那坐在天上的必發笑；主必嗤笑他們。那時，他要在怒中責備他們，在烈怒中驚嚇他們，說：我已經立我的君在錫安—我的聖山上了。受膏者說：我要傳聖旨。耶和華曾對我說：你是我的兒子，我今日生你。你求我，我就將列國賜你為基業，將地極賜你為田產。你必用鐵杖打破他們；你必將他們如同窑匠的瓦器摔碎。

現在，你們君王應當省悟！你們世上的審判官該受管教！當存畏懼事奉耶和華，又當存戰兢而快樂。當以嘴親子，恐怕他發怒，你們便在道中滅亡，因為他的怒氣快要發作。凡投靠他的，都是有福的。

馬太福音 12:29-30

人怎能進壯士家裡，搶奪他的家具呢？除非先捆住那壯士，才可以搶奪他的家財。不與我相合的，就是敵我的；不同我收聚的，就是分散的。

禱告重點

為以色列創新科技人臉辨識系統軟體禱告，放在對的人手上來使用，無論是在官方政府機構，國防軍力，警察執法機關，維安，醫院，以及突發緊急事件上，求主恩待與掌權，使以色列祝福列國，成為神的華冠與冕旒。



認識台灣 ICEJ

社團法人台灣耶路撒冷國際基督徒協會(簡稱 台灣 ICEJ)，是 ICEJ (International Christian Embassy Jerusalem) 全球第一個華人分部，於 2012 年正式在台灣登記為非營利機構，其前身為台灣辦事處，於 2004 年起致力於連結華人眾教會，並分享以色列異象，以禱告和奉獻支持祝福以色列；每年以奉獻支持關懷猶太人的歸回及慈惠事工、並帶領華人團體上耶路撒冷守住棚節、且每週傳遞以色列當地時事現況及代禱消息給眾教會。更多認識我們或希望收到每週消息，請來信。

E-mail : icej.taiwan@icej.org.tw

官網 : <https://www.icej.org.tw>



line@ :
台灣 ICEJ



wechat 公眾號 :
ICEJ 圣城資訊網



Facebook :
ICEJ Taiwan 華語



IG :
icej.taiwan



關於 ICEJ

International Christian Embassy Jerusalem(ICEJ)為一非營利機構,1980年成立,總部在耶路撒冷,全球近90個國家設有辦事處,台灣耶路撒冷國際基督徒協會正式於2012年成立,並在內政部登記立案為「社團法人台灣耶路撒冷國際基督徒協會」,為全球第一個華人分部。

過去36年來,我們致力猶太人回歸,透過各種慈惠工作幫助、安慰以色列,於以色列危難時提供實質且及時的幫助,成為眾教會愛以色列的平台,更是列國教會與猶太人和好的橋樑。並向世界傳遞愛以色列的訊息,站立抵擋「反猶主義」。自1980年,每年住棚節舉辦之特會及耶路撒冷遊行已安慰、鼓勵許多猶太人。歡迎以禱告、奉獻、義工、加入會員等方式參與。

我們在以色列的慈惠專案

海法之家(HafaHome):大屠殺倖存者之家,以色列境內仍有約18萬位倖存者,許多為獨居,或是受身心疾病之苦。

猶太人回歸(Aliyah):肩並肩計畫幫助移民建立新生活,紅地毯計畫提供歸回移民機票,及各種回歸申請諮詢。地平線計畫幫助新移民接受教育,特別是衣索比亞年輕回歸移民,建立生活能力。
開封猶太人及印度瑪拿西支派回歸:包含機票、回歸後生活,語言學習等。近期,台灣ICEJ參與資助五位年輕開封猶太人。我們已於2015、2016年幫助開封及烏克蘭猶太人回歸,目前以衣索比亞歸回為主要幫助對象。

婦女:遭受暴力或是墮胎邊緣的婦女,以降低以色列墮胎率。

希望計畫:對烏克蘭奧得薩市中生活面臨危機的猶太孩童提供緊急救助以及教育援助計畫。

危機基金:防空洞建置、恐怖攻擊時臨時的安頓、防空洞內飲食及用品。提供資金援助,讓接受恐怖攻擊受難者接受創後壓力症候群(PTSD)心理輔導等。

常受恐怖攻擊區域(如靠近迦薩走廊的Sedrot)青少年的陪伴及輔導。

貧窮者:大約25%以色列家庭生活在貧困線以下,許多兒童及年輕人則是營養不良。我們提供婦女或是殘障人士職業訓練,以幫助打破貧窮的循環。

阿拉伯基督徒:扶持基督徒、婦女職業訓練、兒童/青少年課輔及電腦設備。

奉獻(信用卡或外幣奉獻,請與我們聯繫)

銀行戶名:

社團法人台灣耶路撒冷
國際基督徒協會
中國信託(代號 822)內湖分行
帳號: 4515-4017-1624

郵局戶名:

社團法人台灣耶路撒冷
國際基督徒協會
郵局(700) 世貿分支代號(0010)
劃撥帳號: 50251805

線上奉獻QR code



〈連絡我們〉 聯絡人:林姐妹

電郵:icej.taiwan@icej.org.tw

地址:台北市松山區民權東路3段178號7樓

臉書:ICEJ Taiwan 華語

電話:02-7736-6250

網站:www.icej.org.tw

傳真:02-8192-6895